

Verfügung
der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag

über das Differenzverfahren bei der Begleichung bestimmter Verbindlichkeiten und Forderungen im Verhältnis zum Auslande.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 4 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 322/1940:

Die im Art. 4, Abs. 1, der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 1. Oktober 1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940, Slg. Nr. 337, bis 31. Dezember 1940 festgesetzte Frist für die Vergütung von Forderungen aus dem Auslande wird bis 31. März 1941 verlängert.

Prag, am 20. Dezember 1940.

Nationalbank für Böhmen und
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:
Smělý m. p.

Der Oberdirektor:
Dr. Peroutka m. p.

Opatření

Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze

o kursovém rozdílovém řízení při úhradě některých závazků a pohledávek v poměru k cizině.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 4 vl. nař. č. 322/1940 Sb.:

Lhůta pro úhradu pohledávek z ciziny, stanovena v čl. 4, odst. 1 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 1. října 1940, č. 337 Sb., do 31. prosince 1940, prodlužuje se do 31. března 1941.

V Praze dne 20. prosince 1940.

Národní banka pro Čechy
a Moravu v Praze

Guvernér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:
Smělý v. r.

Vrchní ředitel:
Dr. Peroutka v. r.

453.

Kundmachung des Finanzministers (55)
vom 21. Dezember 1940,
womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Ausnahmen von der Pflicht, die Edelmetalle abzuliefern, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlaublich mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 1941 die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 19. Dezember 1940.

Dr. Kalfus m. p.

Vyhláška ministra financí (55)
ze dne 21. prosince 1940,
kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o výjimkách z povinnosti odváděti drahé kovy.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhláškou s účinností ode dne 1. ledna 1941 připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 19. prosince 1940.

Dr. Kalfus v. r.

Verfügung**der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag,****betreffend die Ausnahmen von der Pflicht,
die Edelmetalle abzuliefern.**

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 11, Abs. 8, der Devisenordnung:

Art. 1.

Die Ablieferungspflicht bezieht sich nicht auf

a) die eigenen Bestände der Devisenbanken an ausländischen Zahlungsmitteln und Edelmetallen,

b) gemünztes und unverarbeitetes Gold sowie Legierungen und Kompositionen von Gold mit anderen Metallen, in rohem Zustande oder als Halbfabrikat, wenn sie die ablieferungspflichtige Person mit Genehmigung der Überwachungsstelle beim Ministerium für Industrie, Handel und Gewerbe erworben hat oder wenn nach den auf Grund der Regierungverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 150, über die Errichtung einer Überwachungsstelle beim Ministerium für Industrie, Handel und Gewerbe in der Fassung der dieselbe abändernden und ergänzenden Regierungsverordnungen erlassenen Vorschriften keine Genehmigung zu deren Erwerb notwendig ist,

c) gemünztes Silber und unverarbeitetes Silber und Platin sowie Legierungen und Kompositionen dieser Metalle mit anderen Metallen, in rohem Zustande oder als Halbfabrikat, wenn sie die ablieferungspflichtige Person von einer Person, die zu deren Abgabe die Genehmigung der Überwachungsstelle beim Ministerium für Industrie, Handel und Gewerbe besitzt, erworben hat.

Art. 2.

Mit dem 1. Jänner 1941 treten außer Kraft:

die Art. 7 und Art. 9, Abs. 1, 2, 3 und 8, der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 8. Juli 1939, Slg. Nr. 161, verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 7. Juli 1939 zu einigen Bestimmungen der Devisenordnung;

die durch die Kundmachung des Finanzministers vom 8. Juli 1939, Slg. Nr. 163, verlautbarte Verfügung der Nationalbank für

Opatření**Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze****o výjimkách z povinnosti odváděti drahé kovy.**

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 11, odst. 8 devisového řádu:

čl. 1.

Odvodová povinnost se nevztahuje

a) na vlastní zásobu cizozemských platidel a drahých kovů devisových bank,

b) na mincované a nezpracované zlato, jakož i na směsi a slitiny zlata s jinými kovy, ve stavu surovém nebo jako polotovar, jestliže osoba odvodem povinná jich nabyla s povolením dozorců úřadovny při ministerstvu průmyslu, obchodu a živností nebo jestliže podle předpisů vydaných podle vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 150 Sb., o zřízení dozorců úřadovny při ministerstvu průmyslu, obchodu a živností, ve znění vládních nařízení je měnicích a doplňujících, povolení k jejich nabytí není potřeba,

c) na mincované stříbro a nezpracované stříbro a platinu, jakož i na směsi a slitiny těchto kovů s jinými kovy, ve stavu surovém nebo jako polotovar, jestliže osoba odvodem povinná jich nabyla od osoby, která má k jejich odevzdání povolení dozorců úřadovny při ministerstvu průmyslu, obchodu a živností.

čl. 2.

Dnem 1. ledna 1941 pozbývají účinnosti:

čl. 7 a čl. 9, odst. 1, 2, 3 a 8 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 7. července 1939 k některým ustanovením devisového řádu, jež bylo uveřejněno vyhláškou ministra financí ze dne 8. července 1939, č. 161 Sb.,

opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 7. července 1939 o úpravě obchodu se zlatem, uveřejněné vy-

Böhmen und Mähren in Prag vom 7. Juli 1939, betreffend die Regelung des Handels mit Gold, und die durch die Kundmachung des Finanzministers vom 8. April 1940, Slg. Nr. 123, verlautbarte Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 14. März 1940, betreffend einige Erfordernisse beim Handel mit Edelmetallen und die Erzeugung von Gegenständen aus Edelmetallen, sowie die

Art. III, IV, V, VI, VIII und X der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 18. Oktober 1940, Slg. Nr. 378, verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 16. Oktober 1940, betreffend einige Erfordernisse beim Handel mit Edelmetallen und die Erzeugung von Gegenständen aus Edelmetallen.

Prag, am 19. Dezember 1940.

Nationalbank für Böhmen und
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Smělý m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

hláškou ministra financí ze dne 8. července 1939, č. 163 Sb., opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 14. března 1940 o některých náležitostech při obchodu s drahými kovy a o výrobě předmětů z drahých kovů, uveřejněné vyhláškou ministra financí ze dne 8. dubna 1940, č. 123 Sb., jakož i

čl. III, IV, V, VI, VIII a X opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 16. října 1940 o některých náležitostech při obchodu s drahými kovy a o výrobě předmětů z drahých kovů, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 18. října 1940, č. 378 Sb.

V Praze dne 19. prosince 1940.

Národní banka pro Čechy
a Moravu v Praze

Governér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Smělý v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.